



Offices

Abu-Dhabi

Ajman

Al-Ain

Algeria

Amman

Ankara

Beirut

Cairo

Casablanca

Paris

Doua

Dubai

Gaza

Fujaira

Jebel Ali

Jeddah

Khartoum

Khobar

Kuwait

Manama

Muscat

Nablus

Pakistan

P. Al-Khaima

Ramallah

Riyadh

Salalah

Sana'a

Sharjah

Tripoli

Tunis

Liaison Offices

Edinburgh

Montreal

New York

Paris

تقرير المراجعة

الإدارة العامة للتأمين
SEMIAAnnual - JIJC
28-7-2002

١٠٥١٨٠٤٦٧

السادة مساهمي شركة الأردن الدولية للتأمين
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العمومية المرفقة لشركة الأردن الدولية للتأمين - شركة مساهمة عامة محدودة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية بذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وأن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد تمت مراجعتنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية الخاصة بالمراجعة والتي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة بهدف الحصول على قناعة معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أخطاء جوهرية. تقتصر أعمال المراجعة أساساً على استفسارات من المسؤولين وعلى تطبيق إجراءات المراجعة التحليلية على البيانات المالية، وعليه فإن هذه الأعمال توفر تأكيدات بمستوى أقل مما توفره أعمال التدقيق. إننا لم نقم بأعمال تدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأياً حول تدقيق البيانات المالية المذكورة أعلاه.

استناداً إلى مراجعتنا، فإنه لم يصل إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرفقة لا تظهر بصورة عادلة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

طلال أبو غزالة وشركاه

جمال حموده
(إجازة رقم ٤٧٨ فئة أ)

عمان في ١٣ تموز ٢٠٠٢

Amman Office: TAGI House, Queen Noor Street, Shmeisani

P.O.Box : 921100, Amman, 11192, The Hashemite Kingdom of Jordan

Tel : (962-6) 566-9603 Fax : (962-6) 569-6284

E-mail: tagco@tagi.com Website: http://www.tagi.com

Member of Talal Abu-Ghazaleh & Co. International
The Arab Organization for Global Professional Services

كعب عمان: مبنى أبو غزالة، شارع الملكة نور، الشميساني

ص.ب: ٩٢١١٠٠، عمان ١١١٩٢، المملكة الأردنية الهاشمية

تلف: ٥٦٦-٩٦٠٣ (٩٦٢-٦) فاكس: ٥٦٩-٦٢٨٤ (٩٦٢-٦)

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢

الموجودات	إيضاحات	٣٠	٣١
		حزيران ٢٠٠٢	كانون الاول ٢٠٠١
		دينار أردني	دينار أردني
نقد في الصندوق ولدى البنوك		١,٩٥٦	٢٠,١٠٥
ودائع لدى البنوك		٣,٠٦٦,٢٢٨	٢,٩٦٥,١٠٩
نعم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٣	٢,٣٤٠,٩٠٢	٢,٤٠٤,٨٦٠
نعم شركات إعادة التأمين		٢٨٥,٠٤٣	٢٨,٤١٢
شيكات مؤجلة القبض		٢٤١,١٨٨	٣٧٥,٨٢٠
قروض ممنوحة لشركات تابعة	٤	١,٠١٥,٤٤٢	٨٠٢,٣٦٣
ودائع مربوطة لأمر مدير عام هيئة تنظيم قطاع التأمين	٥	٣٢٥,٠٠٠	٣٢٥,٠٠٠
استثمارات في اوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	٦	٢,٠٧٤,٣٨١	١,٨٦٤,٣٢١
مجموع الموجودات المتداولة		٩,٣٥٠,١٤٠	٨,٧٨٥,٩٩٠
الموجودات غير المتداولة			
استثمار في شركات تابعة	٧	١٤٦,٠٠٠	١٤٦,٠٠٠
استثمار في مشاركات متوفرة للبيع	٨	٢٧٨,٧٠٠	٢٧٨,٧٠٠
استثمارات في أراضي	٩	٣٢٨,٦٥٨	٣٢٧,٣٩٥
الممتلكات والآلات والمعدات	١٠	٢١٤,٩٦٠	٢٠٧,٨١٨
مجموع الموجودات غير المتداولة		٩٦٨,٣١٨	٩٥٩,٩١٣
مجموع الموجودات		١٠,٣١٨,٤٥٨	٩,٧٤٥,٩٠٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ(تتمة)

الميزانية العمومية كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٢

		٣٠	٣١
		حزيران	كانون الاول
		٢٠٠٢	٢٠٠١
المطلوبات وحقوق المساهمين	إيضاحات		
المطلوبات المتداولة		دينار أردني	دينار أردني
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	١١	١,٣٩١,٣١٦	٧٣٩,٣٣٢
أمانات ادعاءات تحت التسوية		٦٠٨,٢٢٥	٧٢١,٩٦٠
شيكات مؤجلة للدفع	٤	١٠٨,٢٢٧	٤٣٢,٩٠٩
مخصص ضريبة دخل		-	٦٨,١٧٥
صافي حصة الشركة احتياطي ادعاءات تحت التسوية بعد			
طرح حصة معيدي التأمين البالغة ٣,٠٨٠,٢٠١ ديناراً أردنياً	١٢	١,٤٤٢,١٤٩	١,٥٠٠,٤٨٨
مجموع المطلوبات المتداولة		٣,٥٤٩,٩١٧	٣,٤٦٢,٨٦٤
الاحتياطيات الفنية			
الاحتياطي الحسابي	١٣	٢٥,٢٢٤	٢٢,١٠٠
احتياطي الأخطار السارية	١٤	٢,٠٧٣,١١٢	٢,٠٦٢,٥٥٠
مجموع الاحتياطيات الفنية		٢,٠٩٨,٣٣٦	٢,٠٨٤,٦٥٠
حقوق المساهمين			
رأس المال المصرح به أربعة ملايين سهم بقيمة اسمية			
دينار أردني للسهم الواحد		٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
رأس المال المكتتب به والمدفوع		٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي إجباري		١٣٧,٧٢١	١٣٧,٧٢١
ارباح مدورة		٦٠,٦٦٨	٦٠,٦٦٨
ارباح الفترة - بيان ب		٤٧١,٨١٦	-
صافي حقوق المساهمين		٤,٦٧٠,٢٠٥	٤,١٩٨,٣٨٩
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		١٠,٣١٨,٤٥٨	٩,٧٤٥,٩٠٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان ب

بيان الدخل العام للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٢ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٢

	٣٠	٣٠
	حزيران	حزيران
	٢٠٠٢	٢٠٠١
ايضاحات	دينار أردني	دينار أردني
أرباح فرع تأمين أخطار النقل (البحري) - بيان هـ	٤٢,٣٢٢	٥٨,٠٨٠
أرباح (خسائر) فرع تأمين السيارات - بيان و	٤٠٨,٠١٤	(١٠٩,١١١)
أرباح فرع تأمين الحريق - بيان ز	٥٨,٦٠٩	٣٣,٧٩٧
أرباح فرع تأمين الحوادث العامة - بيان ح	٢٣,٥٨٥	٥٥,٤٣٧
(خسائر) أرباح فرع التأمين الصحي - بيان ط	(١٩٢,٦٠٧)	١٦٢,٥٨٣
أرباح فرع تأمين للحياة - بيان ي	٢٥,٤٦٣	٢٢,٤٩٣
صافي أرباح فروع التأمين	٣٦٥,٣٨٦	٢٢٣,٢٧٩
إيراد استثمارات في أسهم	٤٤,٨٤٥	٢١,١١٦
أرباح بيع أسهم	٨٠,٧٩١	٣٣,٩٧٩
فوائد بنكية وفروقات عملة	١٠٩,٠٩٧	٧٦,٣٣٤
فرق عملة	٧,١٣٤	(١,٣٠٩)
إيرادات أخرى	١٨,٢٩٦	٨١٢
خسائر بيع ممتلكات	(٦,٠١٨)	-
فرق تقييم استثمارات في لوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	(١٠,٤٠٩)	-
مجموع أرباح فروع التأمين والاستثمارات	٦٠٩,١٢٢	٣٥٤,٢١١
استهلاك ممتلكات وآلات ومعدات	(٢٩,٣١٩)	(٢٦,٠٣٤)
مصاريف إدارية غير موزعة	(١٠٧,٩٨٧)	(٨٤,٢٣٥)
تعديلات سنوات سابقة	-	(١٧,٠٢٢)
صافي ربح الفترة - بيان أ	٤٧١,٨١٦	٢٢٦,٩٢٠
حصة السهم الواحد من الأرباح	١١٧/٩٥ فلس أردني	٥٦/٧٣ فلس أردني

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان جـ

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٢ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٢

	أرباح (خسائر)	احتياطي إجباري	رأس المال	الإجمالي
	مدورة	إجباري	رأس المال	الإجمالي
	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
رصيد ١ كانون الثاني ٢٠٠١	(٦٢,٥١٧)	١١٠,٤٥١	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٤٧,٩٣٤
صافي ربح السنة - بيان ب	١٥٥,٩٠٩	-	-	١٥٥,٩٠٩
توزيعات أرباح - بيان ب	(٣٢,٧٢٤)	٢٧,٢٧٠	-	(٥,٤٥٤)
رصيد ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ - بيان أ	٦٠,٦٦٨	١٣٧,٧٢١	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,١٩٨,٣٨٩
صافي ربح الفترة - بيان ب	٤٧١,٨١٦	-	-	٤٧١,٨١٦
رصيد ٣٠ حزيران ٢٠٠٢ - بيان أ	٥٣٢,٤٨٤	١٣٧,٧٢١	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٦٧٠,٢٠٥

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية

شركة الأردن الدولية للتأمين

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للفترة من ١ كانون الثاني ٢٠٠٢ وحتى ٣٠ حزيران ٢٠٠٢

	٢٠٠٢	٢٠٠١
	حزيران	حزيران
	٢٠٠٢	٢٠٠١
التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية	دينار أردني	دينار أردني
صافي ربح الفترة قبل الضرائب	٤٧١,٨١٦	٢٢٦,٩٢٠
تعديلات لـ :		
الإستهلاك	٤٥,٢٠٥	٢٧,٧٥٢
خسائر بيع ممتلكات	-	-
فرق تقييم استثمارات في لوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	١٠,٤٠٩	-
ربح التشغيل قبل التغييرات في راس المال العام	٥٢٧,٤٣٠	٢٥٤,٦٧٢
ذمم مدينة وأرصدة مدينة أخرى	٦٣,٩٥٨	(٢٥٢,٠٦٥)
ذمم شركات إعادة التأمين	(٢٥٦,٦٣١)	-
شيكات مؤجلة القبض	١٣٤,٦٣٢	٢٢,٥٨١
قروض ممنوحة لشركات تابعة	(٢١٣,٠٧٩)	-
ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى	٦٥١,٩٨٤	٢٦٧,٦٨٨
أمانات ادعاءات تحت التسوية	(١١٣,٧٣٥)	-
شيكات مؤجلة الدفع	(٣٢٤,٦٨٢)	-
احتياطي ادعاءات تحت التسوية	(٥٨,٣٣٩)	١٢١,٩٣٧
الإحتياطيات الفنية	١٣,٦٨٦	٤,٧٥٢
ضرائب منفوعة	(٦٨,١٧٥)	-
صافي النقد الناتج عن الأنشطة التشغيلية	٣٥٧,٠٤٩	٤١٩,٥٦٥
التدفقات النقدية من الأنشطة الإستثمارية		
شراء استثمارات في لوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	(١,٧١٢,٨٣٥)	(١٨٣,٩٢٩)
بيع استثمارات في لوراق مالية محتفظ بها للمتاجرة	١,٤٩٢,٣٦٦	٢٣٤,٧٣٧
استثمارات لراضى	(١,٢٦٣)	-
شراء ممتلكات وآلات ومعدات	(٦٣,٣٢٦)	(٤٠,٤٧٦)
شطب ممتلكات وآلات ومعدات	١٠,٩٧٩	٩٣
صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة الإستثمارية	(٢٧٤,٠٧٩)	١٠,٤٢٥
صافي النقص في النقد والنقد المعادل	٨٢,٩٧٠	٤٢٩,٩٩٠
النقد والنقد المعادل في بداية السنة	٢,٩٨٥,٢١٤	١,٦١٦,٣٤٨
النقد والنقد المعادل في نهاية السنة - بيان أ	٣,٠٦٨,١٨٤	٢,٠٤٦,٣٣٨

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية